CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL

@CJPMANITOBA CJPMB.CA

MERCI

À NOS COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES

Canada

Festival du Voyageur

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

Association Étudiante

ICI Manitoba

Bienvenue à la 18e édition du Petit Canada!
Welcome to the 18th annual Petit Canada!

Cette année, le Conseil jeunesse provincial et le Festival du Voyageur vous amènent 12 artistes d'ici et d'ailleurs, avec une programmation axée sur la jeunesse, la francophonie et des groupes locaux. Le Petit Canada a pour but de faire vivre l'esprit d'unité et de renforcer ou découvrir un nouvel amour pour la langue française.

Passez la meilleure des soirées, pleine de découvertes et de joie de vivre! Profitez de ce soir pour apprécier de nouveaux artistes, peux-etre un groupe préférer, ainsi que toutes autres activités offertes au Festival du Voyageur!

This year, Cjp (Francophone Provincial Youth Council) and Festival du Voyageur bring you 12 artists to celebrate the francophone community, and of course, youth! The goal of this music filled night is to share 'joie de vivre', as well as strengthen, or discover, the love for the beautiful French language.

Have the best time tonight, and we wish you lots of musical discoveries, maybe revisiting some old favorites, and all of the other fun Festival du Voyageur novelties.

CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL

Tente Rivière Rouge présenté par Bell MTS

- **Abotinam** 18 h 30 - 19 h 30
- **Missy D** 20 h - 21 h
- **LGS** 21 h 30 - 22 h 30
- **Radio Radio** 23 h - 24 h

Cabane à Sucre présenté par Caisse Groupe Financier

- **CL-R Jazz Band** 18 h 15 - 19 h
- **Sam Fournier Band** 19 h 30 - 20 h 15
- **Almost Insight** 20 h 45 - 21 h 30
- **The Remedies** 22 h - 22 h 45

Tente Forest

- **Le Workshop** Mélanie Bédard, Théo Delaquis, Abrielle, Louis Simon Gagné, Willem Pops — 18 h - 20 h
- **Cht'koot + Sam Kigutaq** 20 h 30 - 21 h 15
- **Ezoman** 21 h 45 - 22 h 45

Brasserie du Bourgeois

- **Jeux géants avec musique** 18 h - 21 h 30

Terrasse à chansons

- **J'appelle chez vous** Une expérience de création participative sous la forme d'un talk-show co-animé par l'artiste inuit francophone Geronimo Inutiq, suivi d'une performance DJ. 18 h 30 - 21 h 30

La Taverne

- **Voyageur karaoke** 19 h- 22 h 30

canada

LA JEUNESSE D'ICI PREND SA PLACE

La Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) s'associe avec le Conseil jeunesse provincial pour vous offrir le Petit Canada et un grand espace culturel.

Par cette initiative, nous aspirons à rendre la culture franco-manitobaine accessible au plus grand nombre et sommes heureux de permettre aux jeunes musiciens de faire vibrer leur talent artistique et musical. La DSFM reconnait le Petit Canada comme un événement incontournable permettant à nos élèves du secondaire de s'exprimer en français.

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

@DSFMecole Site Web: DSFM.MB.ca

LE WORKSHOP

Un spectacle décontractée qui jumèlera l'interprétation de chansons originales de 4 artistes locals et des reprises d'artistes franco-canadiens avec des histoires et un peu d'improvisation musicale!

THÉO DELAQUIS

Théo est un musicien franco-manitobain qui joue de la musique de plusieurs genres depuis quelques années. En 2018 et 2020, il a remporté la chicane électrique avec Castaway et Les Chiens de prairie, ce dernier qui a représenté le Manitoba au jeu de la francophonie en 2017. Théo aime passer son temps à joue de la guitare et chanter autour d'un feu entourer d'amis et famille.

ABRIELLE

Cette jeune artiste franco-manitobaine de Saint-Boniface compose et interprète de la musique indie/folk et est la gagnante et la représentante manitobaine 2021 de la compétition canadienne "Jamais trop tôt" comme auteure. Depuis son plus jeune âge, elle a trouvé une passion dans le monde créatif de l'écriture de chansons et de la performance. Son répertoire musical comprend une trentaine de chansons originales et elle s'accompagne de la guitare acoustique, du piano et du ukulele.

MÉLANIE BÉDARD

Mélanie est une auteure-interprète franco-manitobaine influencée surtout par la musique southern-roots rock, americana et folk. Elle offre à tous une occasion de ressentir à la fois la puissance et la douceur de la musique et chanson en captant l'attention du public avec ces performances électrisante et son énergie rayonnante.

LOUIS-SIMON GAGNÉ

Ayant grandi dans une maison pleine de musique, Louis-Simon était toujours entouré d'instruments. C'était clair que la musique jouerait un rôle important dans sa vie. Il trouva sa passion d'accompagner d'autres musiciens comme percussionniste dans des projets variés, des standards de jazz, à la vivacité du punk, toujours en trouvant de nouveaux styles.

WILLEM POPS

Willem Pops est un composeur, chanteur et musicien de plusieurs différents instruments basé à Winnipeg Manitoba. Willem est le guitariste principal pour son groupe "Will and the Estates", un groupe de musique local du genre jazz/funk. Il a participé à la chicane électrique 2020, où il a remporté la compétition comme guitariste principal du groupe des "Castaway". Pour 8 ans, Willem a eu la chance de jouer une variété de genre de musique professionnellement à Winnipeg pour plusieurs différents lieux, publique et compagnies.

LES BANDS

THE REMEDIES

Composé de huit musiciens et originaire de Winnipeg, le groupe funk festif The Remedies vous fera danser. Ajoutant des nuances de funk et de jazz aux éléments fondamentaux du rock et du hip-hop, ils créent un son vibrant et éclectique qui assure une piste de danse bondée. Sorti vers la fin de 2018, le deuxième album du groupe exhibe l'énergie qu'ils apportent à chacun de leurs spectacles.

SAM FOURNIER BAND

Sam Fournier est un contrebassiste plein d'avenir dans la scène du Jazz à Winnipeg. Il est un étudiant dans le programme de musique à L'Université du Manitoba. Il est rejoint par ses camarades de classe, avec Nolan Gottfried au saxophone, Evan Miles au piano et Josh Bonneteau à la batterie.

CHT'KOOT

Un groupe basé au Manitoba composé de deux ensembles de frères et sœurs et un ami qui partagent leur amour pour la musique. Jasmine et Anne-Sophie Régnier, Alexandre et Jean-Pierre Normandeau et Caleb Dorge, sont des musiciens accomplis qui donner une nouvelle ère aux chansons folkloriques. Ils combinent des sons modernes avec le traditionnel pour y donner un p'tit twist. Un groupe parfait pour un bon party de cuisine!

+

SAMANTHA KIGUTAQ-METCALFE

Bonjour! Je m'appelle Samantha Metcalfe, mon nom en inuktitut est Piujuq. Je viens d'Ottawa en Ontario, la famille de ma mère est d'Arctic Bay Nunavut, la famille de mon père est de Nain Nunatsiavut. J'ai 19 ans et j'adore le chant de gorge! De retour chez moi à Ottawa, j'ai un partenaire de chant de gorge et notre duo s'appelle "Tarnirlik". Pour le Festival du Voyageur je vais faire du chant de gorge contemporain avec Cht'koot !

CL-R JAZZ BAND

L'ensemble de jazz 11°-12° du Collège Louis-Riel est composé de 9 jeunes qui adorent faire de la musique ensemble. De la musique swing traditionnel au funk contemporain en passant par la musique latine, l'ensemble vous fera taper du pied à ses rythmes entraînants.

EZOMAN

Ezoman est une rareté dans le monde du hip-hop : un véritable talent unique en son genre. Son approche ambitieuse et multilingue de la musique a fait de lui un favori des fans, tandis que la profondeur de son lyrisme le maintient à la pointe de son genre. Ezoman se réinvente sur son 3ème album profondément émouvant connu sous le nom de "Duality".

RADIO RADIO

Depuis leurs débuts en 2007 et la parution de leur premier album, Cliché Hot, l'année suivante, Gabriel Malenfant (N.-B.) et Jacques Doucet (N.-É.) impressionnent journalistes et public avec leurs airs accrocheurs à saveur hip-hop teinté d'électro. Radio Radio est devenu un incontournable de la scène musicale, se prouvant à maintes reprises dangereusement efficaces sur scène.

LGS

LGS est à tous les francophones du Canada ce que Les Colocs sont aux Québec. Avec une carrière de plus de 20 ans, LGS reste l'un des groupes les plus populaires du Canada français en se réinventant album après album. En août 2021, le groupe a sorti son 5ème opus intitulé "LGS" qui comprend 15 chansons parfaites pour groover et chanter fort à tu tête !

MISSY D

Si vous ne la connaissez pas encore, eh bien apprenez à la connaître et retenez ce nom - Missy D. C'est une artiste hip-hop, rap et soul bilingue qui fait de sa musique une forme de thérapie pour exprimer tous ses sentiments, partager un message et se connecter avec son public. C'est une célébration musicale et culturelle.

ABOTINAM

Abotinam s'est concrétisé en 2014 en ayant représenté avec succès le Manitoba aux Jeux de la francophonie canadienne à Gatineau. Le groupe, mené par les sœurs Camille et Anie Bremault, est ravi de faire son retour sur la scène musicale franco-manitobaine. Leurs mélodies à la fois vives et apaisantes seront bientôt amenées en studio car elles prévoient de sortir des musiques originales dans les mois à venir.

J'APPELLE CHEZ NOUS

Une expérience de création participative sous la forme d'un talk-show co-animé par l'artiste inuit francophone Geronimo Inutiq, originaire Iqualuit, installé aujourd'hui à Winnipeg. Le talkshow évoluera vers une forme d'un happening de performances d'artistes locaux, suivi d'une performance DJ afin de tisser des liens entre les communautés dans une atmosphère festive et rassembleuse.

ALMOST INSIGHT

Un groupe Indie Folk comptant quatre membres en provenance de Winnipeg et de Steinbach, Manitoba. Ensemble depuis 2019, le groupe fait des prestations régulières dans les pubs et festivals locaux. Les membres comprennent Mya Roy (chant), Nathanaël Wsiaki (clavier), Riley Sobering (batterie) et Cédric Morier-Roy (guitare). Restez à l'écoute pour leur nouvel album Live & Learn au printemps 2023!"